

Bruno Angelo

para conjunto de câmara:

Soprano

Flauta

Violão

Vibrafone

Marimba

DENTRO SEM FORA

Texto: Ferreira Gullar

Porto Alegre, outubro de 2007

Dentro sem Fora

Ferreira Gullar


A vida está
dentro da vida
em si mesma circunscrita
sem saída.



Nenhum riso
nem soluço
rompe
a barreira de barulhos

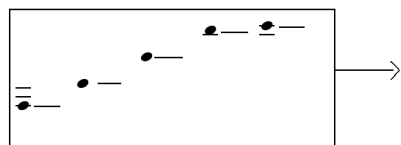
A vasão
é para o nada.
Por conseguinte
não vasa.

Observações sobre a execução

- As indicações de fórmulas de compassos foram aqui aplicadas exclusivamente para facilitar a leitura dos intérpretes, e NÃO pressupõem nenhum tipo de hierarquia métrica entre os tempos de compasso;
- Com exceção dos trechos onde está indicado, as notas do soprano, flauta e violão devem ser executadas sem vibrato;
- É necessário somente um intérprete para tocar vibrafone e marimba;
- As indicações de baquetas para o percussionista são as seguintes: (1) N.S. – *normal stick*, S.S. – *soft stick*, H.S. – *hard stick*. A escolha do material da baqueta fica a cargo do executante;

-  (flauta): apenas som do sopro, sem produção da nota;

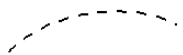
-   (flauta): Jet Whistle. Cobrir completamente o bocal com os lábios e segurá-lo entre os dentes, soprando um violento glissando como se estivesse aquecendo o instrumento;



(vibrafone): improvisação contínua com as notas dadas, permutando-as livremente e dando-lhes durações variáveis;



(soprano): *Sprechgesang*. Nas notas graves do final da peça, as alturas devem ser entoadas de forma mais livre, respeitando a extensão vocal da cantora. Entretanto, a direção melódica descendente deve ser respeitada, bem como o canto-falado, quase recitando o texto no registro extremo grave;



(violão): as ligaduras pontilhadas estão sobre as notas que devem ser posicionadas sob uma mesma forma-de-mão, e seu som de ser prolongado até a próxima troca de posição.

Dentro sem Fora

Bruno Angelo
Texto: Ferreira Gullar

Espressivo ♩ = 50

The musical score is written for five instruments: Soprano, Flauta, Violão, Vibrafone, and Marimba. The piece is in common time (C) and marked 'Espressivo' with a tempo of 50 beats per minute. The Soprano part is mostly silent. The Flauta part begins with a 'frull.' (trill) in the 5th measure, followed by a 'pp possibile' section. The Violão part features a complex texture with 'sfz f' (sforzando fortissimo) and 'p' (piano) dynamics, including an 'arp.' (arpeggiated) section. The Vibrafone and Marimba parts are mostly silent.

Dentro sem Fora

Fl. ²/₉

Vlão. ⁹

p *mf*

Sop. ¹⁴

Fl. ¹⁴

Vlão. ¹⁴

Vib. ¹⁴

Mrb. ¹⁴

accel. *riten.* *a tempo*

ppp *mf* *p*

vib. *senza vibrato*

A vi - da es - tá

Fl. ¹⁴

Vlão. ¹⁴

Vib. ¹⁴

Mrb. ¹⁴

ff *pp* *p*

Vlão. ¹⁴

Vib. ¹⁴

Mrb. ¹⁴

ff *p*

Vib. ¹⁴

Mrb. ¹⁴

ppp *f*

arco l. v.

mfpp *poco* *p* *mf* *p*

Mrb. ¹⁴

mfpp *poco* *p* *mf* *p*

19

Sop. *pp* ————— *p*

den - - tro da vi - - da

Fl. *pp* *pp*

Vlão. *mp* *poco cresc.* *mf* *f* *p*

Vib. *arco** *seco* *fp* *ff*

Mrb. *pp* *poco* *p*

* Articular a nota simultaneamente com o arco e com a baqueta, para que se obtenha um ataque *forte*.

Dentro sem Fora

Sop. *mp* *p* *pp*
 em si mes - ma cir - cuns - cri - ta sem sa - í - da

Fl. *mp* *pp*

Vlão. *pp* vib. *ppp*
 IV V VI V VI

Vib. arco *ppp*
Lea.

Mrb. *ppp*

Vib. *espressivo* *ff* *f* *p* *mp*
Lea. *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.*

Vib. *p* *pp* *f* *mf*
Lea. *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.*

***) Os harmônicos indicados entre parênteses devem ser produzidos sobre corda solta.

Dentro sem Fora

Vib. *p* *pp*

39 *Lea. * Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.*

Detailed description: Vib. staff starting at measure 39. It features a melodic line with triplets and slurs. Dynamics range from *p* to *pp*. The lyrics below the staff are: *Lea. * Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*.

Sop. *p*

45 *m* *m*

Vib. *mf* *p* *mf* *p*

45 *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.* *Lea.*

Detailed description: Sop. staff starting at measure 45 with a melodic line and lyrics *m* and *m*. Vib. staff continues with accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*. Lyrics below the vib. staff are: *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*, *Lea.*.

Sop. *p*

51 *ne - nhum ri - so nem so - lu - ço rom - pe a bar - rei ra*

Vib. *p*

51 *Lea.* *Lea.*

Detailed description: Sop. staff starting at measure 51 with lyrics: *ne - nhum ri - so nem so - lu - ço rom - pe a bar - rei ra*. Vib. staff has accompaniment with lyrics *Lea.* and *Lea.*.

Sop. *mp* *ff* *molto vib.*

56 *ne - nhum ri - so nem so - lu - ço nem um ri - so - nem so - lu - ço rom - pe a bar - rei - ra de ba - ru - lhos*

Vib. *Lea.*

56 *Lea.*

Detailed description: Sop. staff starting at measure 56 with lyrics: *ne - nhum ri - so nem so - lu - ço nem um ri - so - nem so - lu - ço rom - pe a bar - rei - ra de ba - ru - lhos*. Vib. staff has accompaniment with lyrics *Lea.* and *Lea.*. Dynamics include *mp*, *ff*, and *molto vib.*

accel. ----- riten. **Intenso** ♩ = 110

p *molto*

61 Sop. *p* *molto*

61 Fl. *p* *ff* *sfz* *ff* 3 5 5 3

61 Vião. *ff* *sfz* *sfz* 3 *rasg.*

61 Vib. *p* *ff* arco *leo.* *

61 Mrb. *ff* *8va* 3

Detailed description: This page of a musical score, page 6, is titled 'Dentro sem Fora'. It features five staves: Soprano (Sop.), Flute (Fl.), Violin (Vião.), Viola (Vib.), and Mallets (Mrb.). The tempo is marked as 'Intenso' with a quarter note equal to 110 beats per minute. The score begins at measure 61. The Soprano part has a dynamic of *p* and a 'molto' marking. The Flute part starts with a *p* dynamic, followed by a *ff* section with a *sfz* marking, and then another *ff* section. It includes triplets and quintuplets. The Violin part features *ff* dynamics and 'rasg.' (rassabado) markings. The Viola part has *ff* dynamics and an 'arco' marking. The Mallets part has a *ff* dynamic and an '8va' marking. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

65

Fl.

sfz *p* *ff* *p* *f* *ff*

Vlão.

sfz *sfz* *f* *p* *ff* *rasg.* *vib.*

Mrb.

f *mf* *p* *ff*

71

Sop.

Lento ♩ = 45

p

a — va — zão — é —

Fl.

molto p

Vlão.

vib. p

Mrb.

f *p*

79

Sop. pa - ra o na - da por con - se - guin - te não va za

79

Fl.

79

Vlão. Tambora

79

Vib.

79

Mrb. arco

p *mf*

p

p

The musical score is for the piece "Dentro sem Fora" on page 8. It features five staves: Soprano (Sop.), Flute (Fl.), Violão (Vlão.), Vibraphone (Vib.), and Maracas (Mrb.). The Soprano part begins at measure 79 with the lyrics "pa - ra o na - da por con - se - guin - te não va za". The melody includes a triplet of eighth notes. The Flute, Violão, and Vibraphone parts are mostly silent, with a fermata at the end of the section. The Maracas part has a dynamic marking of *p* and *mf* with an "arco" instruction. A *p* dynamic marking is also present in the Flute part. A triple asterisk (***) indicates a performance instruction to prolong the fermata as much as possible.

***) Prolongar ao máximo a fermata